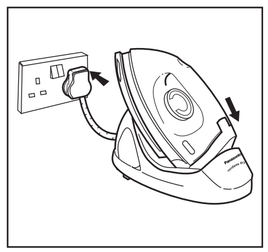
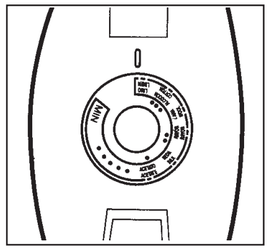
HOW TO USE / كيفية الاستخدام / 使用法





BEFORE IRONING

- Set iron securely on Power Base.
- Plug the cord firmly into a suitable power outlet.
- Turn the power on.

قبل بدء الكي:

- ضع جهاز المكواة تماماً على قاعدة التيار.
- أدخل القابس في مأخذ التيار بأحكام.
- أوصل التيار

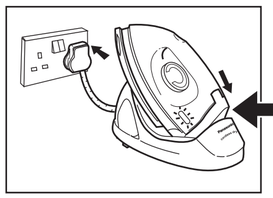
熨衣前

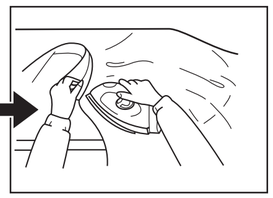
- 將電熨斗安放於輸電器上。
- 將電源線牢牢插入電源插座。
- 打開電熨斗電源。

- Set Dial knob to the desired fabric marking.
- Allow iron to heat approximately for 2 minutes.
- When the light goes off, start ironing.

- اضبط المفتاح القرص على درجة الحرارة المنتخبة المناسبة للمواد المراد كيها.
- اسمح للمكواة بالأحماء لمدة دقيقتين تقريبا.
- ابدأ بالكي عند انطفاء المصباح.

- 將溫度選擇控制調至最適合衣料的溫度。
- 讓電熨斗升溫大概二分鐘。
- 燈熄滅後即可開始熨衣服。





DURING IRONING

- When adjusting clothes, or not in use, place the iron on Power Base to recharge so that the selected temperature can be maintained.
- Temperature of iron will decrease if it is not put on its Power Base.
- While the iron is on the Power Base, you can continue to use the iron even if the light is on.
- If you feel the temperature is low, you can wait until the pilot lamp turns from on to off.
- After ironing, set the Dial knob to "MIN" and unplug the cord from the power outlet.

خلال الكي:

- عند ترتيب الملابس أوعند عدم الإستعمال، ضع جهاز المكواة على قاعدة التيار للمحافظة على درجة الحرارة المختارة.
- ستنخفض حرارة المكواة عندما لا يضع الجهاز على قاعدة التيار.
- إذا وضع الجهاز على قاعدة التيار، يمكنك ان تواصل الكي حتى عند اضاءة المصباح.
- عندما تنخفض حرارة المكواة، انتظر حتى ينطفئ المصباح.
- عند الانتهاء من الكي، اضبط المفتاح القرص على موضع MIN قبل ان تسحب القابس من مأخذ التيار.

熨衣時

- 當沒使用或在調整衣服時，將熨斗置放於輸電器。讓它輸電而使溫度保持原狀。
- 如果你不把電熨斗置放在輸電器上，溫度將會下降。
- 你可以繼續使用電熨斗即使電熨斗置放在輸電器時燈還是亮著。
- 如果你覺得溫度低，你可以等至指示燈從亮至熄。
- 使用完後，將溫度控制鈕調至“ MIN ”然後將插頭從電源插座拔出。

SPECIFICATION	
Rated Input	1,000 W
Rated Voltage	240 V ~
Country Of Origin	Malaysia

المواصفات الهندسية	
الدخل المقدر	١٠٠٠ واط
الجهد المقدر	٢٤٠ فولت
بلد المصدر	ماليزيا

Selector Level Setting	Selector Temperature °C
Acetate	Approximately 85
Silk	Approximately 112
Rayon	Approximately 140
Wool	Approximately 165
Cotton	Approximately 185
Linen	Approximately 210

درجة الحرارة المئوية	نوع القماش
حوالي ٨٥	اسيتات
حوالي ١١٢	حرير
حوالي ١٤٠	ريون
حوالي ١٦٥	صوف
حوالي ١٨٥	قطن
حوالي ٢١٠	كتان

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad
No. 3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site,
40200 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
http://www.panasonic.com

Printed in Malaysia
طبع في ماليزيا

A0708-3066
i8200G-OH41A

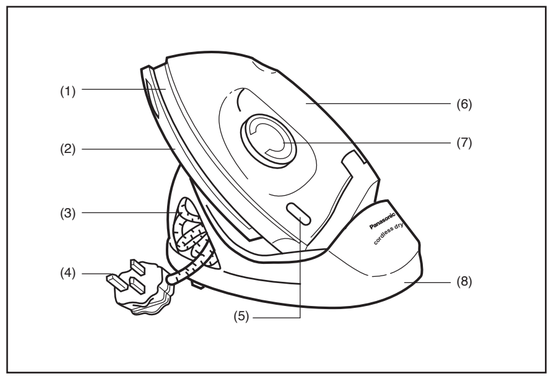
Panasonic®

Operating Instructions
إرشادات الاستعمال
使用說明書

Electric Cordless Dry Iron
مكواة كهربائية اوتوماتيكية لاسلكية
無線電熨斗

NI-100DX

Before operating this iron, please read these instructions completely.
يرجى قراءة هذه الإرشادات كلياً قبل الشروع باستخدام هذه المكواة.
在操作之前，請詳讀此說明書。



Name of Parts

(1) Covershell
(2) Soleplate
(3) Cord
(4) Plug
(5) Pilot Lamp
(6) Handle
(7) Dial Knob
(8) Power Base

أسماء الأجزاء

(١) غلاف غطائي
(٢) لوح القاعدة
(٣) سلك التيار
(٤) قابس
(٥) مصباح دليلي
(٦) مقبض
(٧) مفتاح قرص
(٨) قاعدة التيار

部位名稱

(1) 主機款蓋
(2) 底板
(3) 電線
(4) 插頭
(5) 指示燈
(6) 手把
(7) 溫度控制鈕
(8) 輸電器

Approximate weight: 1.4 kg
الوزن: ١,٤ كيلوجرام
約計重量 : 1.4 kg

CAUTION

When using your iron, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Use iron for its intended use. The iron must only be used with the stand provided.
3. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron or it's Power Base in water or other liquids.
4. The iron should always be turned OFF before plugging or unplugging power base cord from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before storage.
6. Don't use the iron with the cord in tangled condition. The supply cord might be damaged soon.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Closed supervision is necessary for appliance being used by or near children. The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains or on ironing board. Always position the iron carefully to prevent it from falling if the ironing board is accidentally bumped or if the cord is pulled.
9. Burn can occur by touching hot metal parts or hot surface of the Power Base. (Figure A)
10. The iron must be used and rested on a flat, stable surface.
11. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
12. The iron is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
13. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
14. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is necessary, a 13 ampere cord should be used. Cords rated with less ampere may overheat. Care should be taken to arrange the Cord so that it cannot be pulled or tripped over.
3. Do not touch the shutter area while using the iron or while the Power Base is connected to the power outlet. (Figure B)

تنبيــه

عند استخدام المكواة لديك، يجب دائما اتباع التنبيهات الاحتياطية الخاصة بالأمان الاساسية وكما هو ادناه:

(١) اقرأ كل الإرشادات.
(٢) استعمل المكواة في أغراض محددة. يجب استعمال المكواة مع الحامل المجهز معها.
(٣) لتجنب الصدمة الكهربائية، لا تغمر المكواة أو قاعدة التيار في الماء أو اي سوائل أخرى.
(٤) يجب دائما ايقاف التيار قبل التوصيل أو فصل سلك قاعدة التيار من المخرج الجداري. لا تسحب السلك نفسه ابدا، بدلا من ذلك، امسك القابس واسحبه لفصله.
(٥) لا تسمح للسلك بلمس سطوح ساخنة. وتأكد من تبريد المكواة تماما قبل الحفظ.
(٦) لا تستعمل المكواة إذا كان السلك متشابكا. يمكن للكيل أن يتعرض للتلف.
(٧) إذا تعطل الكيل المرفق، يجب استبداله بواسطة وكيل صيانة معتمد من قبلنا أو في صيانة مؤهل لكي تتجنب وقوع أي حوادث خطرة.
(٨) المراقبة الخاصة ضرورية عند استعمال الجهاز أو عند استعمالها قريبا من الاطفال. لا تترك الجهاز بدون مراقبة اثناء توصيله بمخرج التيار أو متروك على لوح الكي. ضع المكواة بأحكام ليمنع من السقوط اذا اصطدم لوح الكي أو انتزع الكابل.
(٩) قد تصاب بحروق عند لمس الاجزاء المعدنية الساخنة أو السطح الساخن لقاعدة التيار. (شكل A)
(١٠) استخدام ووضع المكواة يجب أن يكون على سطح ثابت
(١١) تأكد من أن حامل المكواة موضوع على سطح ثابت قبل وضع المكواة عليه
(١٢) يجب أن لا تستخدم المكواة اذا تعرضت للسقوط أو تمت ملاحظة علامات خلل بصورة واضحة أو تمت ملاحظة وجود تسريب
(١٣) هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (من ضمنهم الأطفال) لهم قابليات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة، أو يفتقرون الى الخبرة والمعرفة، إلا اذا تم الاستخدام تحت الاشراف أو وفقاً للتعليمات المتعلقة باستخدام هذا الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.
(١٤) يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

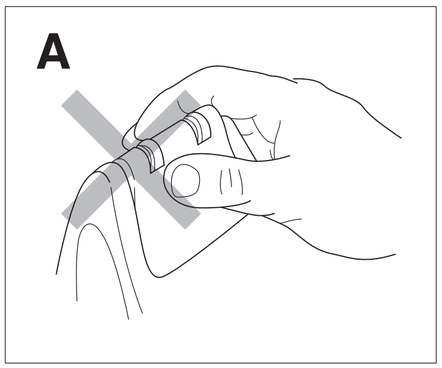
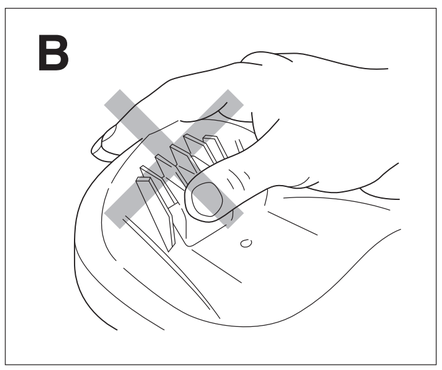
ارشادات خاصة

(١) لتجنب افراط دورة الكهربائية، لا تستعمل جهاز آخر بفولطية عالية في دورة كهربائية واحدة.
(٢) اذا احتجت الى سلك اضافي، استعمل سلك ١٤ امبير. سلك بامبيراقل سيؤدي الى احماء الكابل من جر الحرارة العالية. قم بترتيب السلك بعناية لكي لا تنزعه أو تتعثر به.
(٣) لا تلمس غطاء قاعدة التيار عند استعمال المكواة أو عندما تكون قاعدة التيار لا تزال موصلة بمأخذ التيار (شكل B)

注意事項

當使用熨斗前，應當注意以下最基本的安全使用法：

1) 請詳讀全部說明。
2) 此電熨斗只用於所指示。
3) 為使此電熨斗發生不慎漏電，請不要將電熨斗與輸電器浸入水或其他液體內。
4) 如要將輸電器的插頭插上或拔出時，請確定電熨斗電源已經調至OFF位置。
5) 確保插頭不觸碰任何熱體。冷卻後才把它收藏。
6) 當電線纏結時，避免使用此電熨斗。 這可導致電線易損。
7) 如果電線損壞，必須由生產商、其服務代理或具同等資格的人更換，以免發生危險。
8) 當小孩使用或靠近此機時，請注意或監視他們。電熨斗和電源連接或置放在熨衣板時，請勿離開。將電熨斗置放在平穩的位置以防止熨衣板被碰撞或電線被拉而導致掉落。
9) 為防止燒傷，請勿觸摸電熨斗的金屬部表面或輸電器的熱面。（圖A）
10) 務必在平穩的表面使用或放置熨斗。
11) 當熨斗放置在它的架子時，確保架子是放置在平穩的表面上。
12) 不可使用已經下跌過的熨斗，如發現到熨斗有損壞的跡象或有裂縫。
13) 此電器不適合身體、感官或思維有缺陷者，或缺乏經驗與知識者使用（包括兒童）。除非他們的安全監護人給予他們關於此電器使用適當的監督与指示。
14) 必需監督兒童以確保他們不會將此電器當成玩具。

特別使用法

1) 為了避免電壓超用，請不要操作其他更高電壓電器之類在同一個電路上。
2) 如需要使用連接插頭，務須使用13Amp電線。額定Amp不足可能導致過熱。注意電線的安置以便它不被拉扯或絆倒。
3) 當輸電器還連接在電源插座時，請不要用手觸摸輸電區。（圖B）